STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.058-1 Zollgesetz. Totalrevision

Bundesgesetz über den Allgemeinen Teil der Abgabenerhebung und die Kontrolle des grenzüberschreitenden Waren- und Personenverkehrs durch das Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit (BAZG-Vollzugsaufgabengesetz, BAZG-VG)

Loi sur les douanes. Révision totale

Loi fédérale sur la partie générale relative à la perception des redevances et sur le contrôle de la circulation transfrontalière des marchandises et des personnes par l'Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières (Loi définissant les tâches d'exécution de l'OFDF, LE-OFDF)

Legge sulle dogane. Revisione totale

Legge federale sulla parte generale della riscossione dei tributi e sul controllo del traffico transfrontaliero di merci e persone da parte dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (Legge sui compiti d'esecuzione dell'UDSC, LE-UDSC)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 67 Abs. 3 Bst. c und d BAZG-VG

Abstimmung vom / Vote du: 17.12.2024 09:27:43

Binder-Keller	Marianne	+	AG
Bischof	Pirmin	0	SO
Broulis	Pascal	+	VD
Burkart	Thierry	+	AG
Caroni	Andrea	P	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Crevoisier Crelier	Mathilde	-	JU
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	0	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Friedli	Esther	+	SG
Gapany	Johanna	E	FR
Germann	Hannes	E	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Gössi	Petra	+	SZ
Graf	Maya	=	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Hurni	Baptiste	-	NE
Jositsch	Daniel	=	ZH

Juillard	Charles	+	JU
Maillard	Pierre-Yves	-	VD
Maret	Marianne	+	VS
Michel	Matthias	+	ZG
Moser	Tiana Angelina	+	ZH
Mühlemann	Benjamin	+	GL
Müller	Damian	+	LU
Poggia	Mauro	+	GE
Regazzi	Fabio	+	TI
Rieder	Beat	+	VS
Roth	Franziska	-	SO
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Schwander	Pirmin	+	SZ
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stocker	Simon	-	SH
Vara	Céline	-	NE
Wasserfallen	Flavia	-	BE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	=	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / sì	28
-	Nein / non / no	9
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	2
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Sommaruga